

# 兒童樂園

42

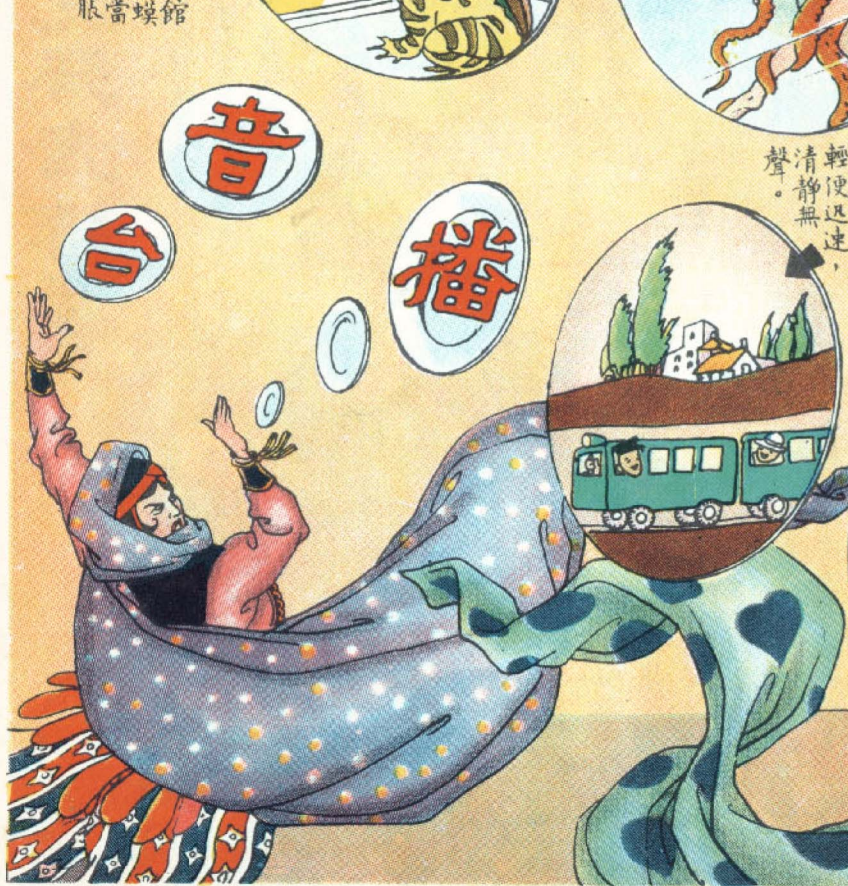
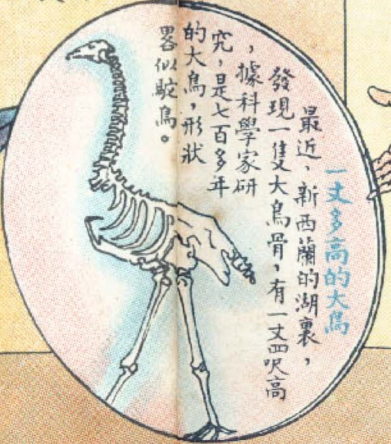
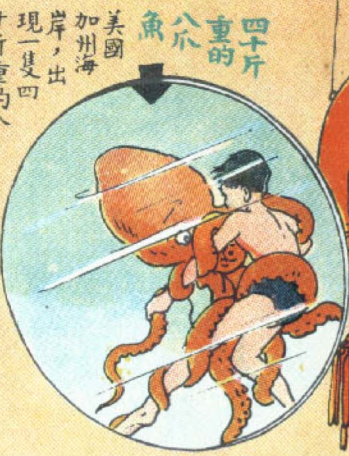


# 兒童樂園

42

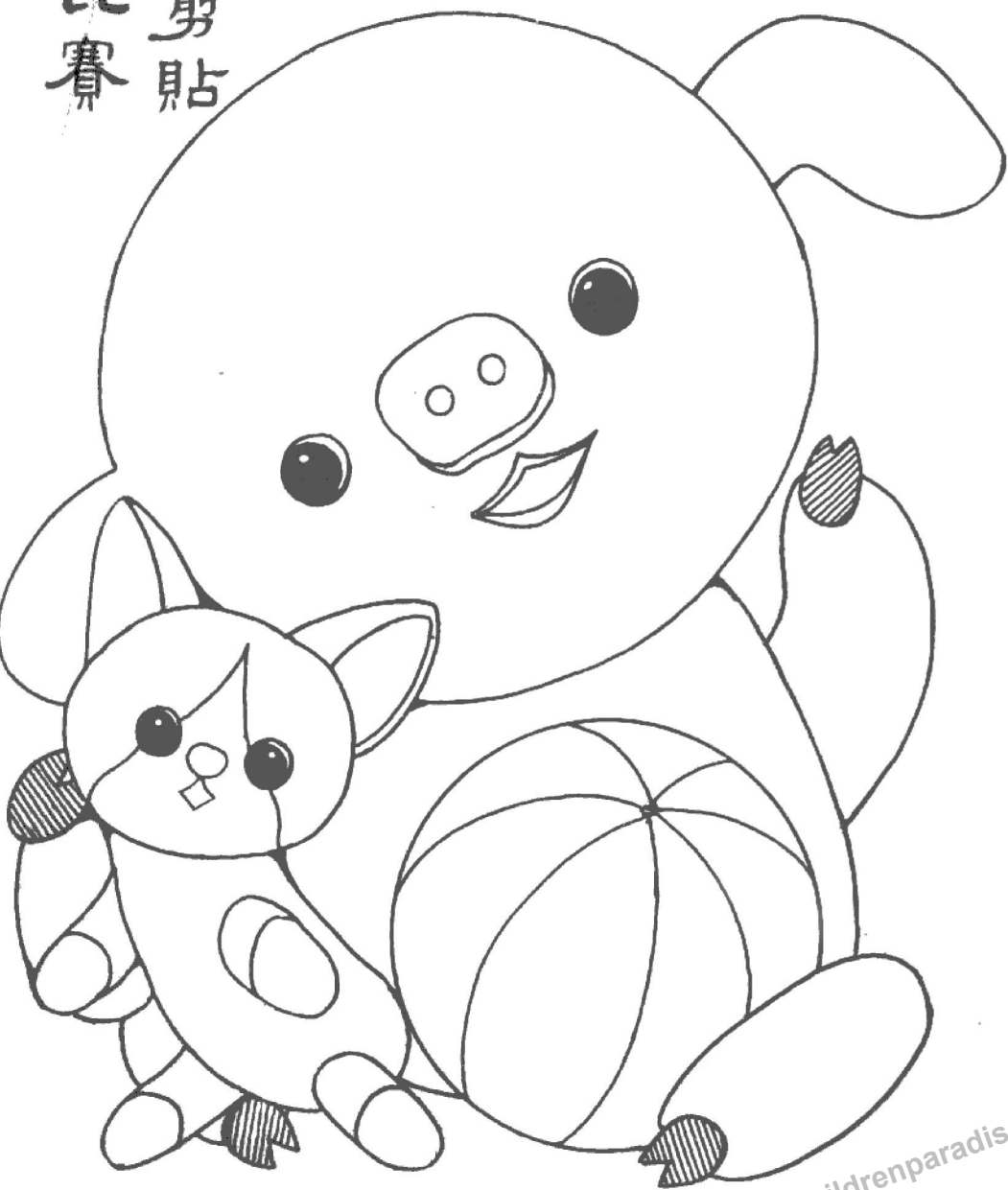








比賽  
剪貼



兒童樂園半月刊第四十二期舉辦一千人得獎剪貼比賽附頁  
**參加辦法**

- 一、用彩色紙或綢布按原圖剪好，貼在圖上各部分，貼時請注意小豬、小貓的眼、鼻、嘴等位置。
- 二、四年級以上為甲組，三年級以下為乙組。
- 三、乙組可請媽媽代剪，但要自己貼。
- 四、貼好即寄香港郵箱三一八七號，兒童樂園得獎比賽委員會收。

**截止日期**

- 一、香港、九龍、澳門至十一月一日止。
- 二、台灣及外埠至十一月十五日止。
- 三、非洲、南美、加拿大、歐洲各地的華僑小朋友，不受此日期限制。歡迎踴躍參加。

**發表日期**

十二月一日第四十六期發表。

**獎品**

- 一、兒童手錶、小型鬧鐘、自來水筆、科學玩具、文具、日記本等。

**頒獎辦法**

- 一、獎品於十二月一日寄出。

姓 名		性 別	
班 級		年 歲	
學 校		籍 貫	
中文地址			
英文地址			

除港九、台灣、澳門、四地外，其他外埠，請寫明詳細英文地址。



人人都說年羹堯頑皮，家裡請了這麼多老師，不是被他打跑就是氣跑。到後來，他爸爸願出多高的錢，也沒有人肯來教他。

這天來了位外鄉秀才，說願意教導年羹堯。他爸爸當然很高興，連忙叫羹堯出來拜老師。年羹堯看見新老師那幅窮酸相，心裡暗自發笑。隨便行了個禮，就溜出來。

第二天，年羹堯很遲才進書房，故意想氣氣新老師。誰知老師只願自己看書，瞧也不瞧他。

一連過了十多天，老師沒有講過一篇書，話也很少說幾句，任他在後花園玩耍。

一天下午，年羹堯在後花園裡玩，忽然書房裡傳來一陣悠揚的琴聲。年羹堯好奇，跑到書房，見老師正在彈琴。

「這玩意真有趣，老師教教我吧？」年



羹堯看了一會兒說。

「你願意學，我當然願意教你啦！」於是，老師就告訴他怎麼樣彈；這裡是什麼音，那裡是什麼調。年羹堯本來就很聰明，不到半月，叮叮咚咚的彈得很好了。

「老師，你還有什麼新玩意嗎？」一學會，年羹堯又覺得厭了。

「一時想不出，你有甚麼玩意，也可以教教我呀？」

年羹堯想了想，說：「我只會打拳，就教你打拳吧！不知你學不學得來呢？」

「沒關係，試試好了！」老師微笑着說。

年羹堯心中暗自得意，這次可以氣氣老師啦！等老師剛剛站好，就一拳打了過去；誰知却撲了個空，連老師的影兒



也不見了。這時只覺自己頭上的辮梢被人輕輕牽着，回頭一看，老師正站在自己背後微笑哩。年羹堯滿面通紅，爬在地上認錯，「請你饒了我吧！我以後要好好跟你學本領！」

「一人攻一人，不算真本領，能學到一人攻萬人，才算真功夫。」老師把他扶起，乘機向他解釋。

「攻萬人的本領怎麼學呀？老師教教我吧！」

「學攻萬人沒有別的方法，」老師指着案上的書：「只有讀書！」

年羹堯明白了這個道理，從此埋頭讀書，到後來終成為清朝有名的大將軍，替國家立了好多戰功。





# 西班牙的鬥牛

朱迪

到西班牙首都的馬德里去旅行，一定要看看世界有名的鬥牛。

鬥牛士穿着鮮豔的服裝和蜜牛搏鬥起來了。呀！鬥牛士被牛撞倒了，副鬥牛士趕忙過來用紅旗引開蜜牛，讓鬥牛士爬起再鬥。

鬥牛士要作出很多驚險的技術，最後纔勇敢地殺死蜜牛，全場觀眾都為他鼓掌致賀，慶祝他的勝利。

鬥牛是西班牙的國技，最勇敢的鬥牛士被稱為大英雄。但是我國人認為這玩意太不人道了。







動物  
知識

# 狒狒

樂平

西部和中部非洲，產一種狒狒，是屬於猴類的動物。狒狒的鼻孔朝上翻着，鼻樑是紅色的，鼻兩旁有一條一條紫色的皺紋，排列得很整齊。狒狒的牙齒很鋒利，嘴很長，樣子非常可怕。性情很光暴，同敵打鬥的時候，又勇敢又敏捷，豹都不是它的對手。



## 空中加油

科學  
知識

朱迪

看過接力賽跑吧！後面的人，跑着把棒交給前面的人。上圖兩架飛機，也像接力賽跑一樣；上面飛機的油管，輸進下面飛機的油嘴裏，把大量汽油交給它。用一定速度，一面飛一面加油，真是一件很難的技術啊！



# 不聽話的小阿紅

周風

阿紅是新做的小紙鷗。穿着一身新衣裳：朱紅衫、白圈圈，後面還甩着一條綠總兒，一擺一擺地很好看。  
山坡上一群小孩在放紙鷗玩哪！  
「你今天第一次出外，記住對朋友要和氣，別驕傲。」其中一個小男孩囑咐阿紅。  
阿紅點點頭，迎着風升起了。最初還不大穩，左擺、右擺，總是在半空中打轉兒。慢慢風順了，阿紅也升到高空裡。

天上幾隻紙鷗看見阿紅，都誇她：「這位小姑娘真漂亮！」阿紅記住小男孩的囑咐，向它們點點頭問好，大家很快樂地玩在一起。  
天高氣爽，萬里無雲，小阿紅從一排排紙鷗中間，穿來穿去。紅衫綠總兒，在碧藍的天空裡，一閃一閃顯得分外鮮豔。  
這時，又一隻紙鷗也升起來了：紫竹衫，紅雙瓣



兒，後面拖着一條長長地粉紅總兒。  
「小雙瓣也來了，今天怎麼這樣漂亮啊！」紙鷗們都表示歡迎。  
「咱們今天比比，看誰飛得高吧！」小雙瓣說。

「好啊！比一下吧！」阿紅搶着回答。  
「你是哪兒來的？你能飛嗎？」小雙瓣有點瞧不起阿紅。  
「誰說不能？咱們比比看！」  
兩個紙鷗，誰也不讓誰，拚命地向高飛。天邊飄過一片黑雲。「要起風啦！我們快回去吧！」紙鷗們向阿紅，招了招手，一隻一隻的落下去。

阿紅不聽朋友的忠告，繼續往高處飛。一會兒，大風真的吹來了。把它倆吹得上下直翻。還是小雙瓣機警，沉着氣很快地往下落。小阿紅挺起身，很得意的樣子說：「這回你輸了吧。……」話還沒完，一陣強風吹來，「崩」的一聲，把線繩吹斷了。小阿紅想拉住，已經來不及了。

小阿紅在空中翻了幾翻，落到遙遠的湖水裡。  
山坡上站着一位小男孩，含着淚望着湖心：「小阿紅，誰叫你不聽我的話？」







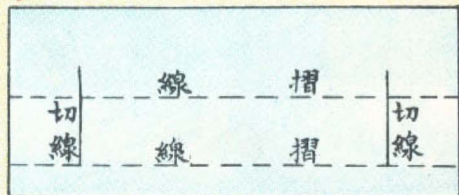


# 手工課程表

六	五	四	三	二	一	
						1
						2
						3
						4
						5

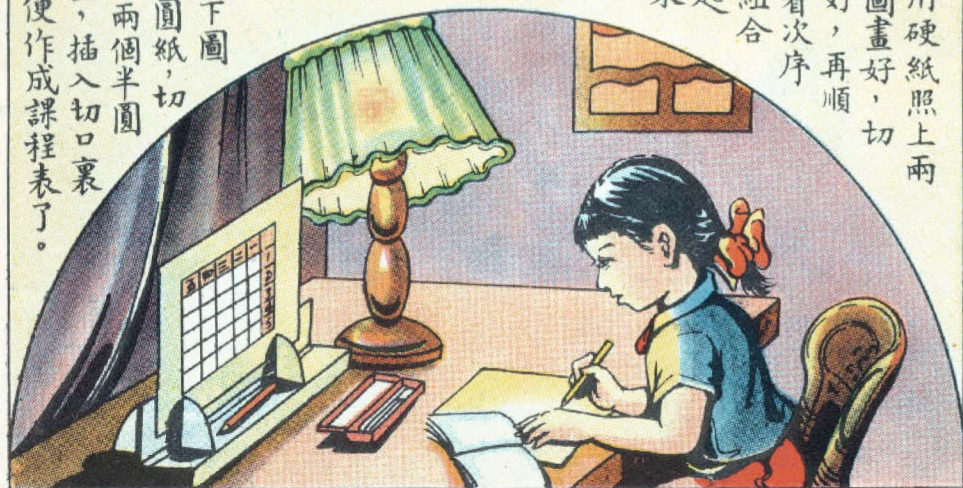
切線

切線



用硬紙照上兩圖畫好，切好，再順着次序組合起來。

把下圖的圓紙，切成兩個半圓型，插入切口裏，便作成課程表了。



小朋友！請你替他倆評定一下這蛋應該歸誰？

甚麼？是我家雞生的蛋。

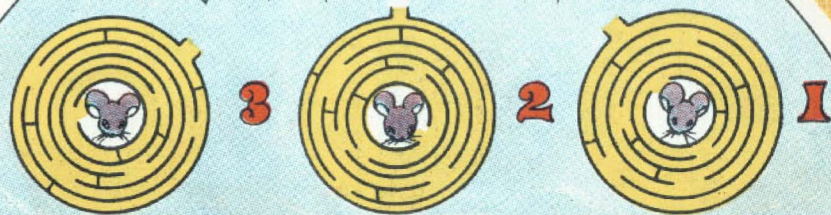
這是我家的雞生的蛋。



## 智力測驗

中間四幅圖，那一幅是一筆畫成的呢？

下面三隻老鼠，跳到了迷津裏去了，其中一隻能出來，快點找出來吧？





# 詩歌 秋聲曲

文英

月亮慢慢從東方升起，  
照在秋夜的草原上。

那裏傳來一片歌聲？

白兔兒探頭張望。

\* \* \*

呀！金鈴子、紡織娘、

黑蟋蟀和大螳螂。

小螞蟥也在舞蹈，  
是一個露天音樂場。

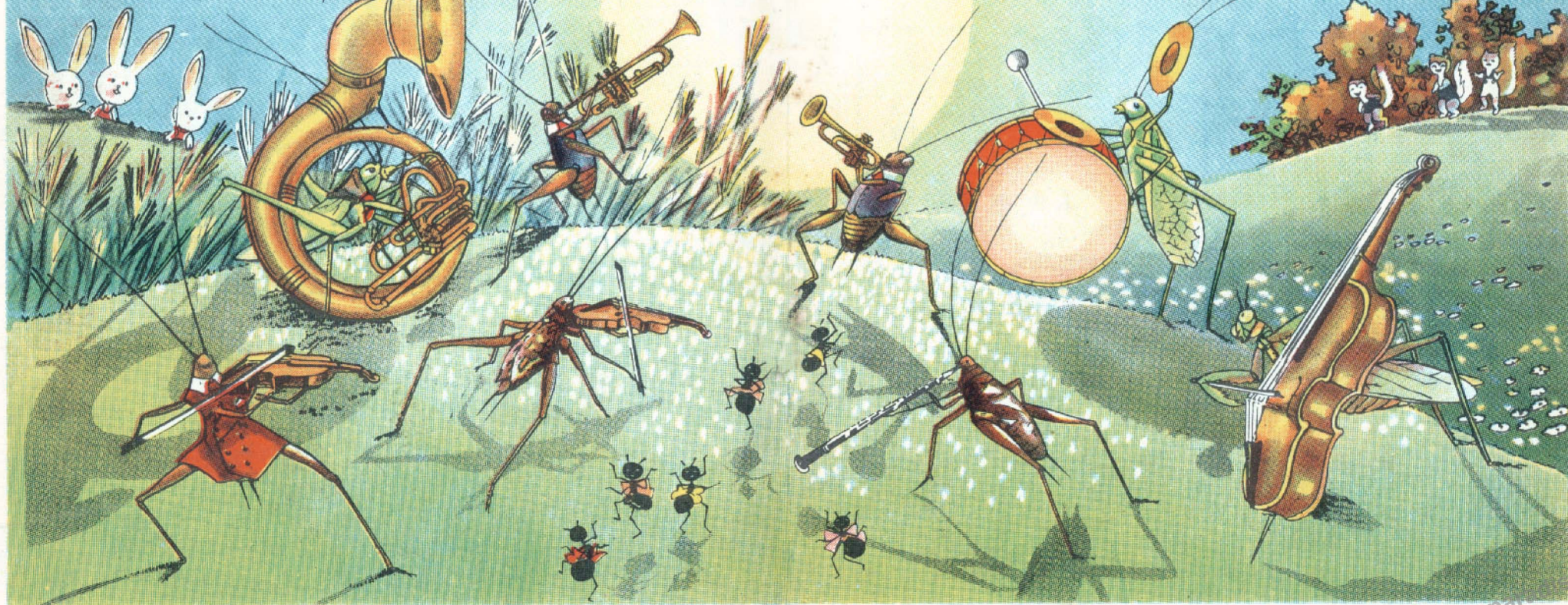
\* \* \*

它們一邊彈、一邊唱，  
彈出風吹紅葉蕭蕭響；

唱出夜花吐芳香。

是誰點的曲譜啊！

這樣美妙，這樣悠揚！







# 瑞典王子 考斯道夫

西蒙

夜深了  
瑞典的  
得爾卡利  
山區，還  
有一群丹麥的  
騎兵，圍着山  
頭四處搜索。但是  
，很久也沒找到人

，兵士們互相看了看，很失望地離開了。

天剛亮，山邊的池塘邊，爬出一個少年。他被丹麥兵追蹤了一天一夜，現在總算逃出險境。

少年走到河邊，彎下腰剛想喝口水，忽然驚叫起來。

「哎喲！這是我嗎？簡直是一個叫化子！衣服破成這樣，滿身都是泥。」少年認得出我考斯道夫，是瑞典皇太子？……唉！祖國已經亡了，活下去還有甚麼用？」少年考斯道夫望着自己的水影，越想越傷心，眼淚像泉水似的湧出來。

「噯！噯！噯！」附近礦區的鐘响了。

「不！我不能死，我應該勇敢的活下去，替祖國復仇。」考斯道夫在絕望裡，被鐘聲喚醒，朝着附近的法倫礦區走去。

少年隱姓埋名，混進了礦場。每天和礦工一起生活，一同工作，誰都不知道他就是



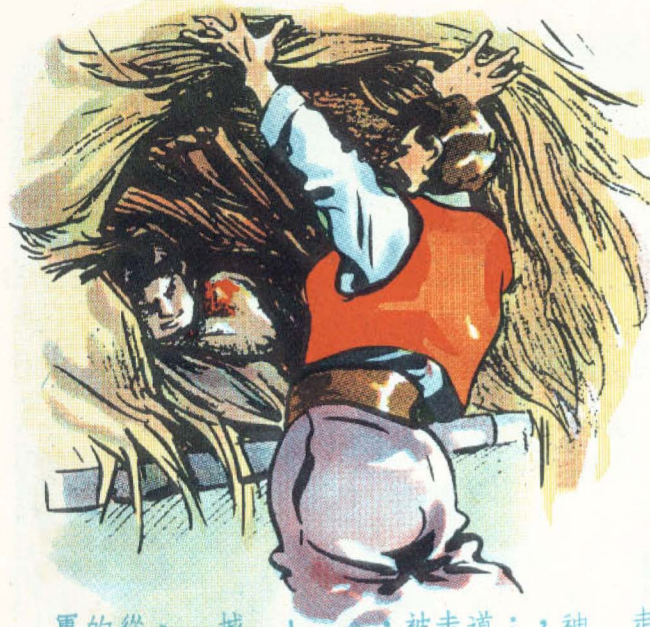
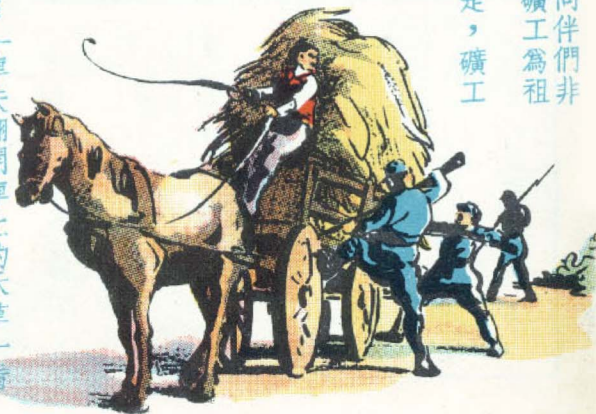
皇太子。考斯道夫對人誠懇、熱情，態度又謙和，所以同伴們非常敬慕他。考斯道夫趁着這機會，開始團結礦工、鼓動礦工為祖國復仇。

這秘密，被丹麥王知道了，派大軍來捕考斯道夫。但是，礦工們事先就得到消息，把他藏在一輛裝稻草的車裡，趁夜逃出礦區。等車子駛到隣縣的大道口，危險便發生了。

「嘿！那裡去？」一群丹麥兵，拿着槍衝過來。

車夫知道不能硬拼，只好沉住氣應對：

「先生，甚麼事？我是個鄉下人……」  
「少說話！」丹麥兵沒等車夫講完，就用刺刀往禾草裡亂刺。車裡沒有一點兒動靜，兵士們只好讓稻草車開走。



車夫一定心神，吐了口氣，覺得很奇怪：「難道考斯道夫在半路逃走了嗎？或者被刺死了？……」車夫翻開車上的禾草一看，考斯道夫，仍然蹲在車裡，身上流着鮮血。

「快把我送到醫生那裡！我的肩膀受傷了！」

車夫非常敬佩他，蓋好禾草，很快地駛到城裡去。

考斯道夫不知遭受到多少次，像這種驚險、艱鉅的情形，但他始終沉着應付，並且，從沒有放棄那偉大的愛國計劃。一五二三年的夏天，他團結全國的志士，終於打敗丹麥軍，收復自己的國土，承繼了瑞典的王位。



# 驢子和蝨斯

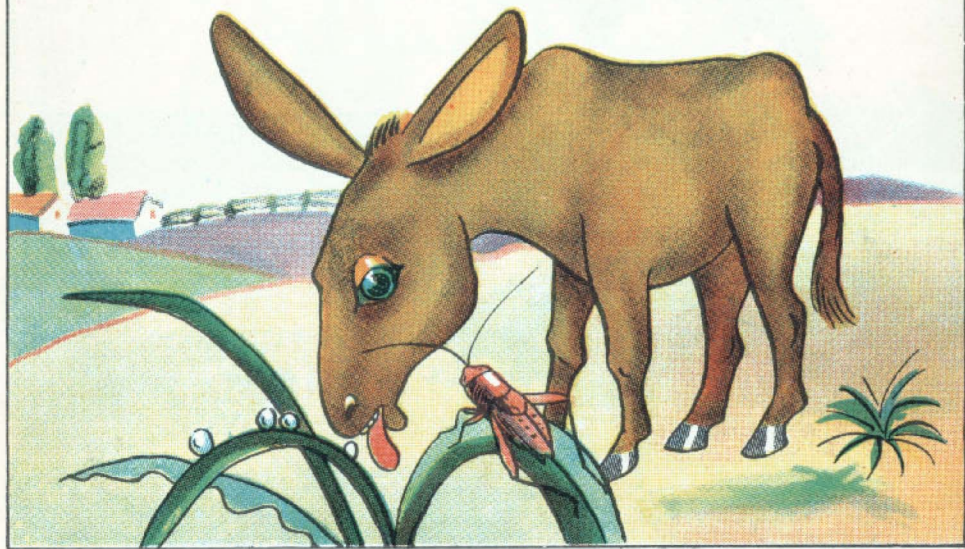
馬來亞黃自新  
小朋友譯·畫

一匹驢聽到蝨斯在叫，非常羨慕。心想：我如果能叫得這樣美，該多好啊！

「喂！你吃甚麼東西過活呀？能唱出這樣優美的聲音呢？」驢這樣問蝨斯。

「哈！我吃露水過活的！」蝨斯答的很直率。驢聽了，以後也像蝨斯一樣，每天光吃露水，但是不久就餓死了。

小朋友：你讀完這篇寓言，有甚麼感想呢？



數學

## 夢裏的小人

潔思——

鼕鼕敲，鼕鼕敲，

一羣小人轉着跑，

月升起，鳥歸巢，

小人還在跳舞蹈。

真好玩，真熱鬧，

到底小人有多少？

問：

(一) 一共有多少小人？

(二) 外圈跳舞的小人比內

圈吹打的小人多幾人？

(三) 外圈的是裏面的幾倍？



# 重陽節對口歌

蘇更生

(合唱) 山路曲，

山路彎，

九月九，

上高山。

天又碧，

海又藍，

一點點，

是船帆。

(男唱) 你家在那裏？

(女唱) 我家在西灣，

你家呢？

(男唱) 我家在南環，

為什麼，

今天來爬山？

(女唱) 嘻嘻嘻！

誰知道！

(男唱) 我知道。

告訴你：

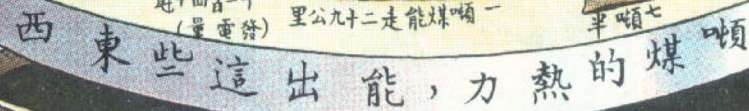
(合唱) 古人避災難；

我們學爬山！





• 新 日 •



馬的習性





世界名著

# 幸福王子

(下)

王爾德原著  
桂貞譯寫



上期提要：  
燕子要回南方，被幸福王子挽留住，讓牠將自己刀柄上的紅寶石，碧玉眼睛送給窮人。  
(1) 燕子沒有辦法，只好把王子的另一隻眼睛也取出來，啣着飛到廣場；果然見到一個賣火柴的小姑娘。火柴都濕了，散了一地，正坐在那裡哭。燕子把碧玉放到她的面前，就飛去了。  
「呀！這玻璃球真好看！」小姑娘拾起來，很愉快的跑回家。

(2)

燕子飛回來，把小姑娘的情形告訴了王子。王子求牠的事都作完了，燕子要動身飛回南方去。但是，抬頭看了看瞎王子，又覺得很難過。

「王子，你到底成了瞎子啦！我決定不飛走，永遠陪伴在你身邊吧！」

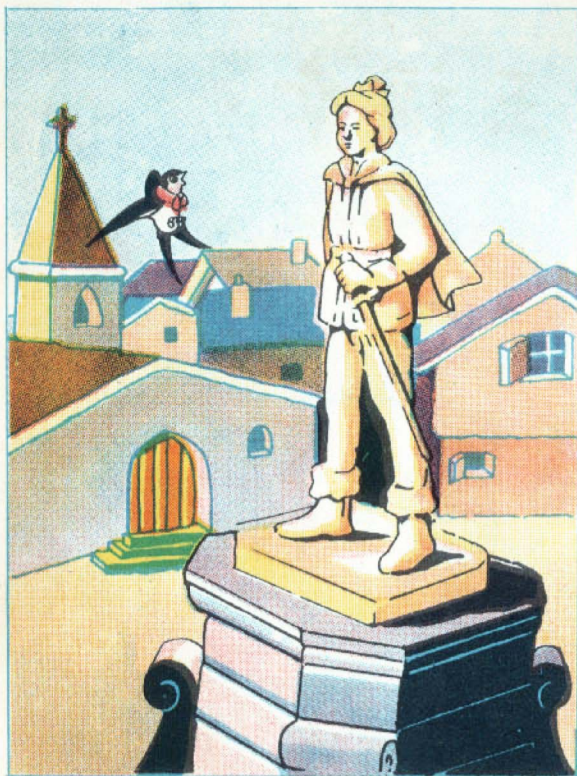


(3)

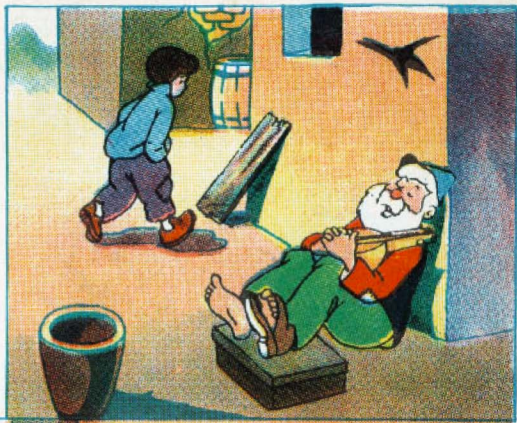
第二天，燕子站在王子的刀柄上。

「王子，我把一路上見到的事兒，講給你聽吧！」

燕子講：在尼羅河畔，見過丹頂鶴怎樣啄金魚吃；黑人王子自己磨水晶石；和尚們用點心餵眼鏡蛇。







(4) 「你這些話都很古怪。小燕呀！我想：如果世上全是幸福的，一定不會有這樣古怪的事兒。以後，你到街上去，把看見的事情，回來講給我聽吧！」

燕子馬上飛出去，在富家的門前，看見窮人坐着討飯；窮孩子餓着肚子，在陋巷裡走來走去。

(5) 燕子回來告訴王子。王子說：「小燕！那麼，你把我身上的金葉子剝下來，送給那些窮人吧！」

燕子把金葉子一張一張地剝下來，送出去了。窮人們得到金葉子，換了錢買麵包、買肉、買點心，都非常高興。



(8) 第二天早晨，市長和參議員們去開會，走到王子的銅像前站住。

「呀！幸福王子的像壞啦！」「碧玉和紅寶石也不見了。這不變成乞丐王子了嗎？」

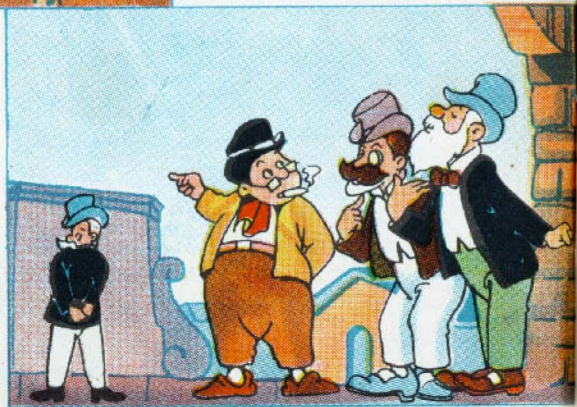


(6) 冬天來了。開始落雪了。孩子們都很快活。但是，燕子却凍得直打抖。

夜裡，天非常冷。

「王子！我們快要分別啦！」

「怎麼？又要同埃及去嗎？」



(7) 「不！到那最淒涼的地方去……」燕子一邊說，一邊望着那灰色寒冷的天空。

當天午夜，燕子倒在王子的脚下，凍死了。

一會兒，王子的身體也被寒冷凍得裂了。

(9) 參議員們商量把王子的像拆掉，化出銅來重新塑一個像。

「這次應該立我的像了。」

「不，應該立我的像！」

參議員們爭論得很激烈。



# 錄目期二十四第：園樂童兒

播音臺(附剪貼比賽參加卡)	(1)
年羹堯拜老師(歷史故事)	司馬文(2)
西班牙的鬮牛(世界巡禮)	朱迪(4)
空中加油(科學知識)	朱迪(6)
狒狒(動物知識)	樂平(7)
不聽話的小阿紅(寓言)	周風(8)
小圓圓(兒童生活故事)	南芬(10)
智力測驗	方雄(12)
課程表(手工)	唐森(13)
秋聲曲(詩歌)	文英(14)
瑞典王子考斯道夫(偉人故事)	西蒙(16)
夢裏的小人(數學)	潔恩(18)
驢子和蝨蟲(伊索寓言)	馬來亞(19)
重陽節對口歌	黃自新譯(20)
馬的習性(科學漫畫)	古小東(22)
煤的用途(科學常識)	日新(23)
幸福王子下(世界名著)	桂貞譯(24)

## 兒 童 樂 園 第四十二期 半月刊

定價：港幣六毫  
台幣三元

督印人 楊望江  
出版者 兒童樂園  
發行所 兒童樂園  
營業部  
香港郵箱三一八七號

印刷者 良友印刷廠

香港英皇道二六六八號

香港政府核准登記

僑務委員會登記  
台教新字壹參貳號

	原 價	實 收	平 郵 (港、澳、台、星)
半年十二冊	H.K.\$ 7.20	H.K.\$ 6.10	H.K.\$ 1.20
全年二十四冊	H.K.\$ 14.40	H.K.\$ 11.0	H.K.\$ 2.40

歡迎直接長期訂閱，特價優待。



(10) 工人們把銅像搬到工廠裡來鎔化。但是很奇怪，王子體內的那顆鉛心，怎樣也不能鎔化。  
「沒有辦法，只好丟掉它吧！」  
工人把鉛塊搬到垃圾堆，和燕子的屍體投在一起。

(11) 這時，上帝對天使說：「你到那個城裡，把世上最寶貴的两件東西，帶回來吧！」  
天使找到燕子和王子的鉛心，交給了上帝。上帝把這两件東西，永遠放在天國裡。(完)

